



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

42. Jahrgang

Donnerstag, 15. Juni 2017

Nr. 24/2017

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

Klosterstadt Hornbach



*Der Fremdenverkehrsverein Hornbach e.V. veranstaltet
in Zusammenarbeit mit der Stadt Hornbach und der
Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land den*



8. Land- & Kunsthandwerkermarkt



*Sonntag, 18. Juni 2017
11.00 - 18.00 Uhr*



www.vgzwland.de

Benefizkonzert

zugunsten der Jugendarbeit
der Prot. Kirchengemeinde Hornbach

Sonntag, 25. Juni 2017 - 18 Uhr
Prot. Klosterkirche Hornbach



Eintritt frei - um Spenden wird gebeten
(Einlass ab 17:30 Uhr)

Chor2000 Contwig

Christoph Traxel, Percussion
Wolf-Rüdiger Schreibeis, Leitung

Infos und Termine unter www.chor-contwig.de
Veranstalter: Chor2000 im Sängerbund 1924 Contwig e.V.



Dietrichinger Dorffest

... rund um den Dorfbrunnen

Samstag, 24. Juni 2017, ab 18 Uhr

Roastbeef / Würste mit Salatbuffet
mit Livemusik „Volker Siener“ und Bar

(Anmeldung bis zum 21.6. bei R. Stegner ☎ 06338/8142 o. A. Henner ☎ 06338/993055)

Sonntag, 25. Juni 2017

11:00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst
12:00 Uhr	Dietrichinger Spezialitäten
ab 14:00 Uhr	Kaffee und Kuchen
nachmittags	Erlebnisschule Wald und Wild
	Kinderschminken

Zusätzlich wird eine besondere Grillspezialität angeboten.

Gute Unterhaltung wünschen die Gemeinde und alle Vereine

Zauberer Kalibo begeistert Kinder und Eltern in Contwig am Wasserspielplatz CONAQUA



Über 200 Kinder und Eltern sind am 3. Juni 2017 der Einladung der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land gefolgt und haben eine tolle Kinder-Zauber- Mitmach-Show am Wasserspielplatz CONAQUA in Contwig mit dem Zauberer Kalibo erleben dürfen.

■ SPRECHSTUNDEN

■ **Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land**

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken
Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
und von 13.30 bis 16.00 Uhr
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

■ **Dienstleistungsabend**

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

■ **Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:**

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ **Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde**

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.

Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ **Bürgersprechstunde der Gleichstellungs- beauftragten der Verbandsgemeinde**

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstatt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

■ **Schwerbehindertenrecht**

Sprechtag des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ **Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land**

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibisch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibisch@pflugestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ **Kontaktperson des Pflegekinderdienstes**

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ **Kindertagespflege**

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

■ **Sprechstunde der Schiedsperson**

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen. Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält jeweils am 1. Donners- tag im Monat (außer in den Ferien) in der Verbandsgemeindeverwal- tung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Förster Rolland

Revier Zweibrücken

zuständig für die Gemeindewälder Althornbach, Dietrichingen, Horn- bach, Kleinsteinhausen, Mauscbach, Riedelberg und Walshausen. Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlan- brunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten

der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit mög- lich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindegewald Großsteinhausen

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	08:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rip.de
Info-Hotline der Finanzämter:	0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schloss- platz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung	0171-7777559
Rufbereitschaft Kanalisation	0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung	06841-90 62 15
Störungen im Stromnetz	0800 79 77 77 7
Störungsdienst Gas	0800-1003449 gebührenfrei
Verbandsgemeinde-Verwaltung	
Zweibrücken-Land	06332-8062-0
Kreisverwaltung Südwestpfalz	06331-809-0

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de
Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens, Tel.: 06331- 289431

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindegewehrleiter Markus Schmidt,
66484 Althornbach,
Tel.-Nr. 0179-6923406, 06338-809452

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Denny-Marc Sauter, Tel. 0152-22779851
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 06338-235
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Patrick Maske, Tel. 06339-2554546 Handy-Nr. 0151-10751381
Hornbach	Oliver Feix, Tel: 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauscbach	Marc Dahlhauser, Tel 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Florian Buchmann, Tel. 06372-9919082, Handy-Nr. 015757189060

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(Ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und	
Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und	
Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus	
Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsge- meinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfah- ren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/ Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Klein- steinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauscbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen

Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Ver- einbarung unter Tel: 06337/99500-0.

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinde: Althornbach - Dietrichingen - Großsteinhausen - Hornbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen

Mittwoch, 21.06.2017 von 07.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Dr. Hoppenrath, Großsteinhausen, Tel: 06339/993006

=====
**für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis Folgetag 07.00 Uhr, Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr, Freitags von 18.00 Uhr bis Montags 07.00 Uhr, an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr

=====
Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====
Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (40 Inhalt) zum Preis von 2,40 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Herr Lickteig, Tel. 06331/809-263

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

KURSE DER

■ KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

Hauptschul- und Realschulabschluss an der VHS Zweibrücken Zweibrücken

Die VHS führt Vorbereitungskurse zur Erlangung des Hauptschul- und Realschulabschlusses durch. Am 20.06.2017 informiert Hans-Jürgen Als, Leiter des Programms 2. Bildungsweg an der VHS Zweibrücken, über Inhalte und Verlauf der Kurse.

Die Veranstaltung findet in den Räumlichkeiten der VHS in der Berufsbildenden Schule Zweibrücken, Johann-Schwebel-Straße 1.

18:30 Uhr: Infos zum HS-Abschluss

19:00 Uhr: Infos zum RS-Abschluss.

Um Voranmeldung über das VHS Sekretariat wird gebeten.

Weitere Infos erhalten sie im Sekretariat der VHS unter der Telefonnummer 06332 209 740. Anmeldungen sind direkt bei uns in der VHS, telefonisch oder schriftlich möglich.

Brotbackkurs

Am **Samstag, 17. Juni**, bietet die Kreisvolkshochschule Südwestpfalz von 14.00 bis 18.00 Uhr einen Brotbackkurs in Großbundenbach an. Seit jeher gilt das Pfälzer Mühlenland als die „Kornkammer der Pfalz“. Gemäß dieser Tradition lernen die Teilnehmer zunächst unter fachkundiger Leitung wie der Brotteig gelingt. Hierbei erfahren sie einiges über Sauerteigführung, den richtigen Einsatz von Hefe, Mehltypen und Getreidekunde. Während der Teig ruht, wird der Kurs in das Geheimnis der „Dinnetten“ eingeweiht, der dortigen Form des Flammkuchens aus dem Holzbackofen. Während das Brot schließlich im Holzofen seiner Vollendung zustrebt, erfolgt eine kleine Stärkung mit Kaffee und hausgemachtem Kuchen. Jeder Teilnehmer kann zum Schluss sein Brot und die dazugehörigen Rezepte mit nach Hause nehmen. Kuchen, Kaffee, Wasser und Apfelsaft aus Großbundenbacher Streuobstwiesen sind im Preis enthalten, der 35 Euro beträgt. Eine Anmeldung vorab unter Telefon 06331/809-336 oder auf www.kvhs-swp.de ist notwendig.



KULTUR

Stadt Zweibrücken

Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken



„Bildende Kunst“ Malen, Drucken, Plastisches Gestalten
jeweils freitags von 15.00 - 17.00 Uhr. (auch in den Ferien)

Der Ein- und Ausstieg zu diesem Kurs ist jederzeit zum Monatsende möglich.

Dozent Dr. Jürgen Ecker

Migrationskurs „Bildende Kunst“

Zeichnen, Malerei, Drucken, Plastisches Gestalten, Modell und Objektbau, Bühnenbild und Fantasiekostüme
Der Unterricht wird in Arabisch, Persisch und Deutsch abgehalten.

Jeweils freitags, 15.00 - 17.00 Uhr. (auch in den Ferien)

Der Einstieg zu diesem Kurs ist jederzeit möglich.

Dozent Hengameh Rasti

Malwerkstatt Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren, wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Dabei wird auf kindliche Fantasie und Neugier aufgebaut. Während der Umgang mit Farbe im Vordergrund steht, werden auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht.

Kurs Tage: Dienstag 15.08. und 19.09.2017 von 15.00 - 17.00 Uhr
Kursgebühr 25,00 EURO

Dozentin: Iris Weiß

Ferienkurs Bildhauerei

mit Ytong

Kurs Tage: Freitag 07.07.2017, 09.00 - 15.00 Uhr und Samstag, 08.07.2017, 09.00 - 13.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: 36,00 EURO zzgl. Materialkosten

Kurs Ort: Bildhauerwerkstatt David, Zweibrücken, Wattweilerstr. 58 a

Dozent: Raymond David

Ferienkurs Tiere zeichnen

Die Teilnehmer wählen eine Tierfigur aus vorhandenen Modellen aus, zeichnen diese und erstellen hierzu eine Hintergrundlandschaft. Die Teilnehmer können auch eigene Spielzeugtiere mitbringen.

Kurstage: Dienstag 04.07.2017, 09.00 - 12.00 Uhr

Weitere Kurstage, 05.07. und 06.07.2017 jeweils von 09.00 - 12.00 Uhr

Dozentin: Runxia Deng, Gastdozentin aus China

Projektangebot für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule, Theaterwerkshop, Druckwerkstatt, Malerei, Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton). Das Projekt kann auch in den Räumen der Jugendkunstschule durchgeführt werden.

Dauer 3 Stunden, mindestens 10 Teilnehmer.

Lassen Sie Ihre Kinder Ihren **Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule** unter **künstlerischer Leitung** feiern.

Wir bieten die verschiedensten Arten der Kunst, u.a. Plastisches- und kreatives Gestalten.

Neu. Die Tonarbeiten können auf Wunsch gebrannt werden.

Gerne geben wir hierzu Auskunft unter 06337 316

(Jochen Schael, Kaufmännischer Leiter)

Anmeldung zu den Angeboten bitte an

Jugendkunstschule Zweibrücken, Hofenfeldstr. 53 (ehemalige Hauptschule Nord)

www.jukuschu-zw.de

jukuschu-zw@t-online.de

oder Jochen Schael, 06337 316

■ WIR GRATULIEREN ■ ■ ■

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Wir gratulieren

Altersjubiläen

in der Zeit vom 19.06. bis 25.06.2017

Bechhofen

22.06.	Herr Karfeld, Günter Lamsborner Straße 12	Zum 80. Geburtstag
23.06.	Herr Stucky, Werner Ahornweg 4	Zum 70. Geburtstag
24.06.	Herr Mohr, Arnold Schmittenflur 6	Zum 80. Geburtstag
25.06.	Herr Peter, Heinz Waldstraße 4	Zum 70. Geburtstag

Contwig

21.06.	Herr Friesen, Wolfgang Werderhof 2	Zum 70. Geburtstag
25.06.	Frau Böhler, Ursula Gutenbrunnenstraße 34	Zum 75. Geburtstag

Dellfeld

19.06.	Frau Sammel, Monika Kleinbachstraße 4	Zum 85. Geburtstag
--------	--	--------------------

Walshausen

24.06.	Herr Klöckner, Albert Hauptstraße 16	Zum 70. Geburtstag
--------	---	--------------------

Ehejubiläen

in der Zeit vom 19.06. bis 25.06.2017

Althornbach

22.06.	Schmidt, Adolf - Schmidt, Henriette,	Auf der Meierei 1	50 Jahre
--------	--------------------------------------	-------------------	----------

Bechhofen

23.06.	Graf, Siegfried - Graf, Christiane,	Heinrich-Heine-Straße 13	50 Jahre
--------	-------------------------------------	--------------------------	----------

Contwig

23.06.	Baumann, Peter - Baumann, Gerda,	Pirmasenser Straße 72	50 Jahre
--------	----------------------------------	-----------------------	----------



● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach: Wir treffen uns alle 14-Tage Donnerstag's von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich! – Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend: A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach

Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH
Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

Gymnastik

Dienstag: Linen-Dance 17:30-18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik-Frauen 18:30-19:30 Uhr

Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder-Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr

Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

Tennis (8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

Fußball

Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard
(Jugendleiter - 0176-24702549)

Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

A-Jugend (Jahrgang 1998 - 1999)

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Björn Kunz (0151-41936585)

B-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)

Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr

Patrick Choucair (01608496984)

C-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)

Bechhofen Donnerstag 17:30 - 19:00 Uhr

Detlef Schwarz (0179-7499108)

D-Jugend (Jahrgang 2004-2005)

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr

Andreas Groß (0176-24824941)

Trainingszeiten: JSG Bechhofen / Bruchhof

E-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Bruchhof Freitag 17:00 - 18:30 Uhr

Michael Ludwig (0173-6564561)

F-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bechhofen Montag 17:00 - 18:30 Uhr

Stefan Vogl (0176-15444542)

G-Jugend (Jahrgang 2010 und jünger)

Bruchhof Mittwoch 17:00 Uhr - Schulturnhalle

Christoph Miklis (0172-7800564)

Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 – 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer

Tel.: 0160-5354183

Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

Anfänger: montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 – 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr

freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

JUZ - Bechhofen: Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 - 15-Jährige geöffnet.**

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

Bambinis bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C-Jugend - 11 bis 14 Jahre: mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr
B- und A-Jugend trainieren mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19-20.30 Uhr

DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 17,45 Uhr

Gruppe 2: 17,45 Uhr bis 18,30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr

Gruppe 2: 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbaden des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter

Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

Trainingszeiten VT Contwig für Kinder und Jugendliche

Aerobic (altersoffen), montags bei S. Stadler, 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre), dienstags bei M. Sefrin 16:30-17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Jungen (7-12 Jahre), dienstags bei M. Sefrin 17:30-18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-5 Jahre), mittwochs bei M. Sefrin & A. Semar, 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (1.-3. Klasse), mittwochs bei M. Sefrin & E. Rottmann 17:00 -18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (4. Klasse), mittwochs bei M. Sefrin, 18:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (4 bis 8 Jahre), freitags bei M. Sefrin & S. Wolf, 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab 8 Jahre), freitags bei M. Sefrin, 17-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, montags bei A. Schaefer, L.+J. Frank, M.+S.Trefz, 17:00-19:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, donnerstags bei A. Schaefer, L.+J.Frank, 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, montags bei A.Schaefer, L.+J. Frank, M.+S. Trefz 17:00-19:30 Uhr Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, donnerstags bei A.Schaefer, L.+J. Frank 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, freitags bei A.Schaefer, L.+J. Frank, S.Trefz 16:00-18:00 Uhr Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchs Mädchen, donnerstags bei M.+S. Trefz 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Badminton (altersoffen), montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS Contwig bei D.Tefz und freitags 17:30-19:00 Uhr Turnhalle VT-Contwig bei D. Trefz

Eltern-Kind-Turnen (ca. 1-3 Jahre), freitags bei M. Nagel, 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Tischtennis (Schüler/innen), dienstags 18:30 – 19:30 Uhr und donnerstags 17:00-19:00 Uhr bei W. Stephan, Turnhalle VT Contwig

Volleyball (altersoffen), donnerstags bei A. Sohns, 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Fitnessgymnastik (altersoffen), donnerstags bei T. Sefrin, 19:00-20:00 Uhr, Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8)

Kontaktinformationen unter www.vtcontwig.de oder info@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e. V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00-19.00

Im Winter: montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad



Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@ifb24.de

Jugendfeuerwehr Contwig

Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren: Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröhenstraße Weitere Auskünfte erhalten Sie direkt in der Feuerwache, Tel 06332 / 478580

DRK Bereitschaft Contwig, Dellfeld und Rieschweiler - Mühlbach (Jugendrotkreuz)

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: dienstags 17:30 - 19:00 Uhr (außer in den Schulferien) im DRK Heim (Blumenstraße) in Contwig. Ziel des JRK ist es, schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen, Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. **Anmeldungen sind im Büro des DRK Contwig unter der Büronummer 06332-568860 erforderlich.**

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Ralf Wilhelm: Tel.: 0176-67497408, email: ninetytwo@hotmail.de

● **Dellfeld**

KV Dellfeld Jugend: Interesse am Sportkegeln? Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch von 16:00 bis 18:00 Uhr auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung. Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch. Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

● **Großsteinhausen**

Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg: Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwache Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). **Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239**

Mutter und Kindkreis:

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

● **Hornbach**

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach

Rückfragen bei Johannes Fröbel (Jugendleiter), Tel.: 0174-8331170 oder beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040 (alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Sportgruppe (Nerfsport): Sonntag, 11.06.17 um 15:15 Uhr in der Schulturnhalle

Next Level (Jugendl. 17 - 22 Jahre): Montag, 12.06.17 um 18:30 Uhr

Präparandenunterricht: Dienstag, 13.06.17 um 16:30 Uhr

Gitarrenunterricht: Mittwoch, 14.06.17 um 17:00 Uhr

Couchgeflüster (Jugendgruppe 14-17 Jahre): Mittwoch, 14.06.17 um 18:30 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 08.06.17 um 9:00 Uhr

Offenes Jugendheim (Jugend): Freitag, 16.06.17 um 19:00 Uhr

Jesus Inside # 101

(Jugendgottesdienst)

Freitag, 9. Juni 2017 um 19:00 Uhr im Jugendheim

Turnverein 1878 Hornbach e.V.

Angebote für Kinder und Jugendliche

Jonglieren und Einradfahren, Montag: 16.00 Uhr, Kinder ab 8 Jahren (STH.)-Simone Genova

Eltern-Kind-Turnen/Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr- 17:15 Uhr (STH), Anja Hofer - Louisa Haas

Turnen für Kinder ab der Grundschule, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH) - Anja Hofer

Jazz-Dance - 4. bis 6. Klasse, Dienstag: 17.00 (P.H.)- Vera Hell

Zumba: mittwochs, 19.15 Uhr (P.H.) - Katrin Stegner

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle, A.T= Alte Turnhalle
Weitere Informationen unter www.tv-hornbach.de oder bei Martina Kurschilgen Tel.: 06338-994973, martina.kurschilgen@t-online.de

Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an.

Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

● **Käshofen**

TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

● **Kleinbundenbach**

Reitverein „Bundenbacherhöhe“,

Reitunterricht ab 6 Jahre: montags, 15:30 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene, Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy: 0152/33675380, Nadia Schreiber 0170-4183400

Volttigieren ab 6 Jahre: mittwochs und freitags von 17 - 20 Uhr, Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176-30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● **Kleinsteinhausen**

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Jedigeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt! Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

● **Wiesbach**

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach- Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer **Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.**

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: 0176/26749427 Infos auch über www.svwiesbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:

Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken

Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999

E-mail: j.stadler@vgzwland.de

AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzmland.de

Rücknahme der Schulbücher

Schulbuchausleihe 2016/2017 für Grundschulen

Für die Grundschulen Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Hornbach und Wiesbach, werden die Schulbücher für das Schuljahr 2016/2017 wie folgt zurückgenommen:

Ort: Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
Landauer Straße 18 - 20
66482 Zweibrücken
Zimmer 301 (2. Stock)

Datum: **19.06.2017 bis 30.06.2017**

Uhrzeit: Montag bis Mittwoch, 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und
13.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30. Uhr
bis 18.00 Uhr
Freitag, 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Manöver der Bundeswehr

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
Az.: II / 199-25

Bekanntmachung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort/Raum: Raum Homburg/Zweibrücken/Pirmasens
Zeitpunkt/Zeitraum: 06.06.-20.06.2017
Truppenstärke: 100 Soldaten
Fahrzeuge: 8 Radfahrzeuge, 2 Boote
Übungsart: ARTEP Auswahlverfahren EGB
Übende Einheit: 2. FschJgRgt 26, Zweibrücken

Zweibrücken, den 7. Juni 2017
Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
Ordnungsamt

Sitzung des Werksausschusses

Am **Donnerstag, dem 22.06.2017** findet um **18:30 Uhr** im Sitzungssaal, der Verbandsgemeindewerke Zweibrücken-Land, Tränkgasse 20, 66497 Contwig eine Sitzung des Werksausschusses statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Alle Verbandsgemeinderatsmitglieder sind eingeladen am öffentlichen und nicht-öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

Öffentlicher Teil

1. Preis- und Tarifinformationsblatt 2017 Wasser und Abwasser
2. Teilnahme am Benchmarking Wasserwirtschaft Rheinland-Pfalz
3. Kanalnetz Bechhofen
Ergebnisse der hydraulischen Berechnungen
4. Ausbau Kirrberger Straße Bechhofen
Auftragsvergabe Planungsleistungen Wasser- und Kanalarbeiten
5. Brunnen Käshofen
Ergebnisse der Studie zur Förderleistung, Auftragsvergabe Planungsleistungen
6. Nachweis der Regenwasserbehandlung Dellfeld/Falkenbusch
Auftragsvergabe
7. Bahnunterquerung Contwig Griesweg
Auftragsvergabe
8. Klimaanlage Neubau Bürogebäude Serverraum
Auftragsvergabe
Informationen

Zweibrücken, 9. Juni 2017
gez. Jürgen Gundacker
Bürgermeister

Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ 2017

Die Gebietskommission kommt

Die Gebietskommission besucht in der kommenden Woche die Gemeinden, die sich auf Kreisebene für den Gebietsentscheid qualifiziert haben.

Am Montag, dem 19. Juni 2017, besucht die Kommission der Sonderklasse die Ortsgemeinden

Käshofen, Treffpunkt 09.45 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus

Hornbach, Treffpunkt 13.15 Uhr, Bürgerhaus

Großsteinhausen, Treffpunkt 16.00 Uhr, Kindergarten.

Am Mittwoch, dem 21. Juni 2017 ist die Kommission der Hauptklasse in

Althornbach, Treffpunkt 15.00 Uhr, Bürgerhaus.

Zu den Rundgängen ist jeder herzlich eingeladen.

Ich wünsche allen Gemeinden im Gebietsentscheid viel Erfolg!

Jürgen Gundacker
Bürgermeister

Bekanntmachung

Bodennutzungshaupterhebung 2017

Das Statistische Landesamt führt die Bodennutzungshaupterhebung 2017 durch. Sie ist gesetzlich vorgeschrieben und erfasst bei allen repräsentativ ausgewählten Betrieben unter anderem Daten über die Bodennutzung wie:

- Anbau auf dem Ackerland
- Dauerkulturen und Dauergrünland
- Sonstige Flächen und selbstbewirtschaftete Gesamtfläche
- Erzeugung von Speisepilzen.

Auskunftspflicht besteht für die Inhaberinnen und Inhaber oder Leitungen von Betrieben mit einer landwirtschaftlich genutzten Fläche von mindestens fünf Hektar. Zum Erhebungsbereich gehören ferner Betriebe unter diesen Grenzen, wenn ihre Viehhaltung festgelegte Größenordnungen übersteigt oder sie Sonderkulturen (z. B. Reben, Obst, Gemüse, Speisepilze) in bestimmtem Umfang anbauen.

Liegt ein vollständig ausgefüllter Flächennachweis für das Antragsverfahren „Agrarförderung 2017“ bei der zuständigen Kreisverwaltung vor, können die Angaben über die Nutzung der Bodenflächen größtenteils übernommen werden. Lediglich Angaben für Gemüse und Erdbeeren sowie Gartenbausämereien und Jungpflanzenerzeugung zum Verkauf unter hohen begehbaren Schutzabdeckungen einschließlich Gewächshäuser müssen noch zusätzlich nachgewiesen werden. Grundvoraussetzung für die Datenübernahme ist die Angabe der jeweiligen Unternehmensnummer/n.

Wir machen darauf aufmerksam, dass ordnungswidrig handelt, wer die Auskünfte vorsätzlich oder fahrlässig nicht, nicht richtig, nicht vollständig oder nicht rechtzeitig erteilt.

Die Angaben unterliegen der Geheimhaltung. Eine Verwendung zu steuerlichen Zwecken ist gesetzlich ausgeschlossen.

Ihr Statistisches Landesamt
Rheinland-Pfalz

Bekanntmachung einer Fundsache

Fundgegenstand: Jacke
Fundort: Contwig, hinter dem Rathaus
Fundtag: 03.06.2017

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 12.06.2017
Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
- Fundbüro -



ALTHORN BACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

Sitzung des Ortsgemeinderates Althornbach

Bekanntmachung

Am **Montag, den 19. Juni 2017**, findet um 19.30 Uhr im Bürgerhaus, Hauptstr. 14, in Althornbach eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Änderung der Friedhofssatzung

Nichtöffentlich

2. Grundstücksangelegenheiten

Althornbach, 01.06.2017

Klein, Ortsbürgermeisterin

Unser Dorf hat Zukunft**Herzliche Einladung an die Bevölkerung**

Die Gemeinde Althornbach hat im Wettbewerb "Unser Dorf hat Zukunft" in der Hauptklasse den 3. Platz erreicht. Aus diesem Grund wird **am 21. Juni 2017**, nachmittags um 15.00 Uhr, nochmals eine größere Kommission unser Dorf besuchen, unter die Lupe nehmen und erneut bewerten.

Treffpunkt ist um 15.00 Uhr vor der Kirche. Nach einem Rundgang bzw. einer Rundfahrt wird es im Bürgerhaus ab 16.00 Uhr eine Abschlussbesprechung geben. Bewertet werden, der Ort in der Landschaft, Kultur, Angebote für die Bürger, Familien, Senioren und Jugendliche, Infrastruktur, öffentliche und Private Anlagen und, Arbeitsmöglichkeiten in der Region, Sport und vieles mehr. Eben alles was unseren Ort jetzt und in der Zukunft liebens- und lebenswert macht. Alle Bürger und Bürgerinnen sind neben den Vereinen und Einrichtungen herzlich eingeladen an der Begehung und der anschließenden Besprechung teilzunehmen.

Ich freue mich auf Ihr Interesse und hoffentlich zahlreiche Unterstützung bei der Präsentation unseres Dorfes.

Ute Klein, Ortsbürgermeisterin

**BATTWEILER****Ortsbürgermeister Werner Veith**

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung

**BECHHOFEN****Ortsbürgermeister Paul Sefrin**

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

**CONTWIG****Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895

Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und

freitags 14.30 - 16.00 Uhr

Bekanntmachung einer Fundsache

Fundgegenstand: Jacke
Fundort: Contwig, hinter dem Rathaus
Fundtag: 03.06.2017

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 12.06.2017

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
- Fundbüro -**Sprechstunde des Bürgermeisters entfällt**

Am 16.06.2017 findet keine Bürgersprechstunde statt.

Karlheinz Bärmann, Ortsbürgermeister

**Sitzung des Bau- und
Umweltausschusses Contwig****Bekanntmachung**

Am **Freitag, den 16. Juni 2017** findet um 15.00 Uhr im Rathaus, Rathausplatz 1, in Contwig eine Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Auftragsvergaben:
2. 1.1 Kindertagesstätte Stambach Sonnenschutz
1.2 Einrichtung Zusatzgruppen Kindertagesstätten
1.3 Radweg Freizeitgebiet

2. Parkplatz Blumenstraße
3. Spielplatz „Am Westring“; Einfriedungsarbeiten
4. Neubaugebiet „Bohnrech“; Anbindung ÖPNV
5. Bebauungsplan „Am Bahnhof, Teil 2, 1. Änderung“
5.1 Abwägung der Stellungnahmen
5.2 Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB

Nichtöffentlich

6. Vertragsangelegenheiten
7. Grundstücksangelegenheiten

Contwig, 08.06.2017

Bärmann, Ortsbürgermeister

Sitzung des Ortsgemeinderates Contwig**Bekanntmachung**

Am **Donnerstag, den 22. Juni 2017**, findet um 20.00 Uhr im Rathaus, Rathausplatz 1, in Contwig eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Vollzug der Gemeindeordnung (GemO); Beschluss über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2013
2. Vollzug der Gemeindeordnung (GemO); Beschluss über die Entlastung des Ortsbürgermeisters und der Ortsbeigeordneten sowie des Bürgermeisters und der Beigeordneten der Verbandsgemeinde, soweit diese einen eigenen Geschäftsbereich leiten oder den Bürgermeister vertreten haben
3. Auftragsvergaben;
 - 3.1 Kindertagesstätte Stambach Sonnenschutz
 - 3.2 Einrichtung Zusatzgruppen Kindertagesstätten
 - 3.3 Radweg Freizeitgebiet
4. Bebauungsplan „Am Bahnhof, Teil 2, 1. Änderung“
4.1 Abwägung der Stellungnahmen
4.2 Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB
5. Parkplatz Blumenstraße
6. Spielplatz „Am Westring“; Einfriedungsarbeiten
7. Neubaugebiet „Bohnrech“; Anbindung ÖPNV

Nichtöffentlich

8. Vertragsangelegenheiten
9. Grundstücksangelegenheiten

Contwig, 12.06.2017

Bärmann, Ortsbürgermeister

**Bericht über die Sitzung
des Ortsgemeinderates Contwig**

vom 18.05.2017

1. Aufstellung eines Bebauungsplanes „Zeitersweg, 2. Erweiterung“ für den Neubau einer Kindertagesstätte**1.1 Aufstellungsbeschluss**

Der Ortsgemeinderat beschließt die Aufstellung eines Bebauungsplanes zur Festsetzung einer Baufläche für den Neubau einer Kindertagesstätte. Der voraussichtliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst die Grundstücke Plan-Nr. 3102, 3103, 3104, 3105, und 3106 der Gemarkung Contwig. Der Bebauungsplan trägt die Bezeichnung „Zeitersweg, 2. Erweiterung (Kindertagesstätte)“.

Die Ortsgemeinde beantragt gleichzeitig die Anpassung des Flächennutzungsplanes durch die Verbandsgemeinde.

1.2 Auftragsvergabe

Der Ortsgemeinderat beauftragt das Ingenieurbüro Wonka, Nünschweiler, mit der Erstellung des Bebauungsplanes, Abrechnung erfolgt auf Grundlage der HOAI.

1.3 Information zur Hochspannungsleitung

Ortsbürgermeister Bärmann informiert den Ortsgemeinderat, dass bezüglich der über das geplante Kindergartengebäude verlaufenden Hochspannungsleitung bereits ein Termin mit den Pfälzwerken stattgefunden hat.

1.4 Kindergartenplätze

Ortsbürgermeister Bärmann informiert die Ratsmitglieder, dass sich Eltern beschwert haben, weil der Kindergartenplatz für 20 Kinder ab September nicht gewährleistet sei. Zusammen mit Vertretern der Ortsgemeinde, des Landes- und Jugendamtes sowie den Vertretern der Kindergartenträger und der katholischen und evangelischen Kirchengemeinde kam man zu einer Übergangslösung.

2. Bebauungsplan „Flur, 4. Ahnung“, 1. Änderung**2.1 Abwägung der Stellungnahmen**

Der Entwurf des Bebauungsplanes lag gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom 20.03.2017 bis 20.04.2017 bei der Verbandsgemeindeverwaltung öffentlich aus. Zeitgleich erfolgte die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange. Die Aufstellung des Bebauungsplanes erfolgte gemäß § 13 a BauGB als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren.

Zum Abschluss dieses Verfahrens sind die eingegangenen Stellungnahmen abzuwägen, bevor der Plan gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen werden kann.

2.2 Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB

Nach entsprechender Beschlussfassung über die Stellungnahmen kann der Ortsgemeinderat den Bebauungsplan als Satzung beschließen. Die redaktionellen Änderungen sind in den Planentwurf eingepflegt worden.

Der Ortsgemeinderat beschließt den vorliegenden Entwurf des Bebauungsplanes „Flur, 4. Ahnung, 1. Änderung“ gemäß § 10 BauGB als Satzung.

3. Bebauungsplan „Angelsport Schottenbach“

Der Entwurf des Bebauungsplanes lag gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit vom 27.03.2017 bis 27.04.2017 bei der Verbandsgemeindeverwaltung öffentlich aus. Zeitgleich erfolgte die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange. Die Aufstellung des Bebauungsplanes erfolgte gemäß § 8 Abs. 3 BauGB im Parallelverfahren mit der Änderung des Flächennutzungsplanes durch die Verbandsgemeinde. Zum Abschluss dieses Verfahrens sind die eingegangenen Stellungnahmen abzuwägen, bevor der Plan gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen werden kann.

3.1 Abwägung der Stellungnahmen

Während der öffentlichen Auslegung sind keine Stellungnahmen der Öffentlichkeit eingegangen. Liegen vor und sind zu werten.

3.2 Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB

Nach entsprechender Beschlussfassung über die Stellungnahmen kann der Ortsgemeinderat den Bebauungsplan als Satzung beschließen. Die redaktionellen Änderungen sind in den Planentwurf eingepflegt worden.

Der Ortsgemeinde beschließt den vorliegenden Entwurf des Bebauungsplanes „Angelsport Schottenbach“ gemäß § 10 BauGB als Satzung.

4. Neubau einer Kindertagesstätte, Auftragsvergaben

4.1 Vermessungsleistungen

Die Verwaltung hat Angebote für die Geländeaufnahme (Höhenvermessung) und Absteckung der Grenzpunkte für die Grundstücke Plan-Nr. 3102 bis 3106 an der Maßweiler Straße eingeholt. Zwei Angebote liegen vor.

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an das Büro Helmut Sieber, Zweibrücken zum Angebotspreis in Höhe von 918,00 Euro zzgl. MwSt.

4.2 Bodengutachten

Für die Erstellung eines Bodengutachtens wurden Angebote angefordert, die allerdings noch nicht vorliegen.

Der Ortsgemeinderat ermächtigt den Ortsbürgermeister das Bodengutachten zu beauftragen.

4.3 Kampfmittelerkundung

Die Verwaltung hat Angebote von Fachfirmen angefordert, die derzeit noch nicht vorliegen.

Der Ortsgemeinderat ermächtigt den Ortsbürgermeister den entsprechenden Auftrag zu erteilen.

5. Straßenausbau im Bereich des Sanierungsgebietes; Vergabe der Vermessungsleistungen

Für die Erstellung der Straßenausbauplanungen durch das Büro werkplan, Kaiserslautern, sind Vermessungsleistungen erforderlich, die an ein Vermessungsbüro zu beauftragen sind.

5.1 Tränkgasse

Für die Vermessungsleistungen in der Tränkgasse liegen drei Angebote vor:

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an das Büro Sieber, Zweibrücken zum Angebotspreis in Höhe von 1.200 Euro/netto.

5.2 Frühlingstraße

Für die Vermessungsleistungen in der Frühlingstraße liegen drei Angebote vor:

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an das Büro Litig, Pirmasens zum Angebotspreis in Höhe von 490,00 Euro/netto.

5.3 Gehwege Bahnhofstraße (K 74)

Für die Vermessungsleistungen Gehwege Bahnhofstraße liegen drei Angebote vor:

Der Ortsgemeinderat beschließt die Auftragsvergabe an das Büro Litig, Pirmasens zum Angebotspreis in Höhe von 1.190,00 Euro/netto.

6. Bauangelegenheit

Einvernehmen der Ortsgemeinde zu einem Befreiungsantrag nach § 31 Abs. 2 BauGB

Auf dem Grundstück Plan-Nr. 1340/3 ist die Erweiterung eines Einfamilienwohngebäudes beabsichtigt. Das Hauptgebäude soll im rückwärtigen Bereich durch einen untergeordneten eingeschossigen Anbau mit 20° Dachneigung erweitert werden.

Der Bebauungsplan „Im Hang Dörrenbach und Oben an der Fröhn“ in der Fassung des 2. Änderungsplanes sieht eine 2-stöckige Bebauung mit 30° Dachneigung vor.

Die Bauherren haben daher einen Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes gem. § 31 Abs. 2 BauGB gestellt.

Der Ortsgemeinderat beschließt, das Einvernehmen der Gemeinde gemäß § 36 BauGB zum Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB zu erteilen.

7. Mitverlegung passiver Infrastruktur; Kostenübernahme

In der letzten Sitzung hat der Ortsgemeinderat der Aufgabenübertragung der „Mitverlegung kommunaler passiver Breitbandinfrastruktur im Rahmen von Baumaßnahmen zu anderen Zwecken als einem Breitbandausbau“ zugestimmt.

Der Ortsgemeinderat beschließt nunmehr die Kostenübernahme in Höhe von 20 %.

8. Beschlussaufhebung TOP 6.3 vom 06.04.2017

Rutsche Spielplatz Birkenstraße Stambach

Der Ortsgemeinderat beschließt, den Beschluss zu Tagesordnungspunkt 6.3 der Sitzung vom 06.04.2017 aufzuheben.

9. Neuanschaffung Spielgeräte bzw. Reparatur

Der Ortsgemeinderat beschließt die Anschaffung eines neuen Klettergerüsts für den Spielplatz hinter dem Rathaus von der Fa. Seibel zum Preis von 5383,— €.

Desweiteren soll eine neue Schaukel im Freizeitgebiet zum Preis von 3371,— € aufgestellt und das Karussell auf dem Spielplatz „Faulacker“ zum Preis von 605,— € repariert werden.

Nichtöffentlich

10. Grundstücksangelegenheiten

10.1 Veräußerung von Baugrundstücken „Auf'm Bohnrech, hinterm Mühlbach“

Der Ortsgemeinderat beschließt den Verkauf verschiedener Baugrundstücke.

10.2 Rathausvorplatz

Ortsbürgermeister Bärman informiert die Ratsmitglieder, dass ein Investor beabsichtigt, ein in der Bahnhofstraße zu erwerben.

10.3 Schulstraße Stambach

Der Ortsbürgermeister informiert über eine Anfrage.



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101
Sprechstunde: nach Vereinbarung



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/993055



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de

Sitzung des Ortsgemeinderates Großbundenbach

Bekanntmachung

Am Montag, den 19. Juni 2017, findet um 20.00 Uhr in der Kindertagesstätte in Großbundenbach eine nichtöffentliche Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Personalangelegenheiten
2. Grundstücksangelegenheiten

Großbundenbach, 08.06.2017

Dieter Glahn, Ortsbürgermeister



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Ortsgemeinde hat beim Wettbewerb, „Unser Dorf hat Zukunft“ den 5. Platz auf Kreisebene erreicht. Damit sind wir eine Runde weiter gekommen, so dass am 19. Juni 2017, um 16:00 Uhr die Bezirkskommission unseren Ort besuchen wird.

Treffpunkt und Begrüßung der Kommission wird am Kindergarten, Hauptstraße 25 sein.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen an dem Rundgang und beim abschließenden Gespräch im Sportheim teilzunehmen. Die Ortsgemeinde würde sich freuen, möglichst viele von Ihnen begrüßen zu können. Wer es nicht schafft von Anfang an dabei zu sein kann gerne auch später zu uns stoßen.

Ortsgemeinde Großsteinhausen
Volker Schmitt



ROSENKOPF

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319



HORNBACH

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn
Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de



KÄSHOFEN

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber
Tel. 06337/6083
Mobil 0173/6511757



KLEINBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Karl Bißbort
Tel. 06337/721

Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass Herr Ortsbürgermeister Karl Bißbort sich bis einschließlich 25. Juni 2017 nicht im Dienst befindet. Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Mario Manz.



KLEINSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner
Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde im Gemeindehaus, 1. Mittwoch im Monat 18.00 - 19.00 Uhr im DGH und nach telefonischer Vereinbarung



MAUSCHBACH

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

Sitzung des Ortsgemeinderates Mauschbach

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 22. Juni 2017**, findet um 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Mauschbach eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt.

Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung eines nachrückenden Ratsmitgliedes
2. Ergänzungswahl zum Rechnungsprüfungsausschuss
3. Dorferneuerung; Auftragsvergabe
4. Brennholzeinschlag im Gemeindevald

Nichtöffentlich

5. Grundstücksangelegenheit

Mauschbach, 31.05.2017

Krippleben, Ortsbürgermeister



RIEDELBERG

Ortsbürgermeister Peter Lethen
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728
E-Mail: lethen-mail@t-online.de
www.riedelberg.com

Bürgersprechstunde des Gemeinderates:
am letzten Donnerstag im Monat,
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.



WALSHAUSEN

Ortsbürgermeister Gunther Veith
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de

Unglaublich

Erneut Diebstahl von Grabschmuck!

Am Mittwoch oder Donnerstag letzter Woche wurde nun zum 13. mal Grabschmuck von dem gleichen Grab entwendet.

Ich bitte sowohl die Anwohner wie auch die Friedhofsbesucher auf etwaige Unregelmäßigkeiten zu achten und diese zu melden!

Gunther Veith
(Ortsbürgermeister)



WIESBACH

Ortsbürgermeister Emil Mayer
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de
www.wiesbach-pfalz.de



NICHTAMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

Kath. Kirchengemeinde heilige Elisabeth

Donnerstag, 15.06.2017 - Fronleichnam

08.30 Uhr Nardini-Klinikum heilige Messe
10.00 Uhr Heilig Kreuz, Zweibrücken Festgottesdienst mit Prozession, parallel Kindergottesdienst

Samstag, 17.06.2017

08.00 Uhr Nardini-Klinikum heilige Messe
18.00 Uhr St. Johann, Rimschweiler Vorabendmesse

Sonntag, 18.06.2017

08.30 Uhr Nardini-Klinikum heilige Messe
09.00 Uhr St. Pirmin, Bubenhausen Amt
10.30 Uhr Heilig Kreuz, Zweibrücken Festgottesdienst zum 150-jährigen Kolping-Jubiläum

tandortinitiative SüdWestPfalz präsentiert sich auf der ZW-Aktiv

Auf dem Zweibrücker Festplatz in der Geschwister-Scholl-Allee findet vom **15. bis 18. Juni** die Verbrauchermesse ZW-Aktiv statt. Die Zweibrücker Verbraucherausstellung für Handel, Handwerk und Dienstleistungsbetriebe ist täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet, der Eintritt ist frei. Die Organisatoren der ZW-Aktiv haben ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm während der vier Messetage vorgesehen. Zusammen mit dem Zweibrücker Stadtmarketing und dem Kultur- und Verkehrsamt präsentieren sich die Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken und die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz im Rahmen der Standortinitiative SüdWestPfalz im Messezelt Nummer zwei. Die beiden Wirtschaftsförderungen informieren über ihr Serviceangebot und die vielfältigen gemeinsamen Aktivitäten für die Unternehmen in der Region, beispielsweise gibt es Informationen über bevorstehende Veranstaltungen. Unternehmer, die nach geeigneten Gewerbeflächen oder -immobilien suchen, Existenzgründer oder Interessenten für Förderprogramme bei Betriebserweiterung, Investitionen in neue Anlagen oder Maschinen erhalten ebenso Informationen. Die Standortinitiative SüdWestPfalz freut sich auf zahlreichen Besuch!

Open Air Musikschulkonzert

Auch in diesem Jahr gibt es wieder im Kurpark in Dahn ein Open Air Konzert der Kreismusikschule. Am **Sonntag, 25. Juni**, bestreiten **ab 16.00 Uhr** bei freiem Eintritt vier Ensembles das Programm.

Mit von der Partie sind die „Jazz Kids“, die von Uli Geßner geleitet werden. Dahinter verbergen sich die Schüler Ben Kölsch (Vibraphon), Paul Könnel (Klavier), Benedikt Jüttner (Schlagzeug) und Leroy Traebert (Gitarre), die von ihrem Lehrer (Bass) unterstützt werden. Sie spielen Stücke von Duke Ellington, Sunny Rollands und Pettiford.

Auch die „Flöten in Jeans“ werden aufspielen mit 35 Querflöten unter der Leitung von Michel Roublot. Bereits seit 21 Jahren gibt es diese Formation, die beim Open Air mit Volksweisen aus verschiedenen Ländern, „Pink Panther“ von Henry Mancini, der Feuerwerksmusik von Georg Friedrich Händel und weiteren Titeln aufwartet.

Ein recht neues Ensemble, das seinen ersten Auftritt mit großem Erfolg erst beim Ensemblekonzert Anfang Mai in Vinningen absolvierte, wird ebenfalls mit dabei sein. „Brassless“ nennt sich die Formation aus der Klasse von Sandra Resch, die mit Marlene Ehrhardt, Emma Ernst und Emma Motsch Lieder aus Harry Potter und Star Wars mit Trompeten intonieren wird. Auch die „Stringwalker“ werden wieder auftreten, das bekannte Gitarrenensemble mit 15 Spielern und Gesang von Anna Wernicke. Unter der Leitung von Harald Bellaire stehen Titel wie „Dust in the Wind“ von Kansas, „Theme from Stairway to Heaven“ von Led Zeppelin, „Sound of Silence“ von Paul Simon und „Angie“ von den Rolling Stones auf dem Programm. Bei schlechtem Wetter wird das Konzert in das Haus des Gastes verlegt.

„Jeder Monat zählt!

Bausteine für meine Rente“

Welche Zeiten für die Rente wichtig sind und wie man diese nachweisen kann, über die Renteninformation und den Versicherungsverlauf - darüber informiert die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz bei Veranstaltungen am **21. Juni um 17:30 Uhr** in Speyer, Eichendorffstraße 4-6 und am **22. Juni um 17:00 Uhr** in Kaiserslautern, Auskunfts- und Beratungsstelle, Schubertstraße 17a.

Die Teilnahme an den Informationsveranstaltungen ist kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich: Für Speyer unter Telefon 06232 17-2881, Fax 06232 17-2128 oder E-Mail aub-stelle-speyer@drv-rlp.de. Für Kaiserslautern unter Telefon 0631 36673-0, Fax 0631 36673-30 oder E-Mail aub-stelle-kaiserslautern@drv-rlp.de.

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Broschüre der Verbraucherzentrale beantwortet Fragen zur Wärmedämmung

Schimmelbildung, Brandgefahr, Entsorgungsprobleme - Wärmedämmung ist in der Öffentlichkeit immer wieder massiver Kritik ausgesetzt. Das verunsichert viele Hausbesitzer. Die Vorurteile gegenüber einer Wärmedämmung reichen von Schimmelbildung über vermeintlich zu dichte Häuser bis hin zu vermehrter Algenbildung auf gedämmten Hauswänden. Angeblich wäre es von großem Nachteil, wenn die Dämmung im Winter verhindert, dass die Sonneneinstrahlung die Wände erwärmt, und Wände könnten auch nicht mehr atmen. Zusätzlich werden der Einspareffekt und die Wirtschaftlichkeit von Dämmmaßnahmen in Frage gestellt. Nicht zuletzt die Angst vor erhöhtem Brandrisiko und die Frage der späteren Entsorgung werden gegen die Dämmung ins Feld geführt. In der aktualisierten Neuauflage der 16-seitigen Broschüre „Wärmedämmung - spricht was dagegen?“ nimmt die Verbraucherzentrale die zehn häufigsten Vorurteile unter die Lupe und erklärt die technischen, wirtschaftlichen und ökologischen Zusammenhänge rund um die Wärmedämmung. Dank der finanziellen Unterstützung durch das rheinland-pfälzische Umweltministerium ist die Broschüre kostenlos bei den Energieberatern in der persönlichen Beratung in rund 70 Orten in Rheinland-Pfalz erhältlich. Unter www.verbraucherzentrale-rlp.de/AntwortenWaermedaemmung kann sie auch herunter geladen werden. Postversand erfolgt gegen Einsendung von 1,45 Euro in Briefmarken durch die Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz, Energieberatung, Postfach 41 07 in 55031 Mainz. Kostenlose Beratung rund um das Thema Wärmedämmung und alle anderen Fragen zum Thema Energie bieten die Energieberater der Verbraucherzentrale nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 22. Juni von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 203. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Alterskameraden der Feuerwehren

Zu unserer nächsten Wanderung, am **Mittwoch, dem 21. Juni 2017** treffen wir uns in Zweibrücken, am Parkplatz am Campingplatz. Wir wandern dann im Rosengarten. Anschließend treffen wir uns zum Mittagessen.

Zu der Wanderung ergeht herzliche Einladung.

Tag der offenen Tür im Klostermuseum Historama Hornbach

Auch in diesem Jahr laden wir wieder zum Tag der offenen Tür ein. Am **18. Juni 2017** können sich Interessierte kostenlos auf eine Zeitreise durch über 1000 Jahre Geschichte begeben.

Mit der Sanierung und Umnutzung der ehemaligen Hornbacher Benediktinerabtei ist es gelungen, ein kulturhistorisch bedeutsames Baudenkmal zu erhalten und einer neuen Nutzung zuzuführen. Ein an Originalschauplätzen gedrehter Film stellt die Bedeutung des abendländischen Christentums in Verbindung mit der ehemaligen Benediktinerabtei sowie das heutige Hornbach mit seinen historischen Denkmälern und romantischen Winkeln vor. Eine Computeranimation, zweiter Teil des Einführungsfilmes, lässt den Gast die bauliche Entwicklung des Klosters über die Jahrhunderte noch einmal - fast fotorealistisch - erleben und lässt ihn virtuell durch die imposante Klosterbasilika wandeln.

Die nach pädagogischen Gesichtspunkten gestalteten Museumswände zeigen eindrucksvoll das Leben des heiligen Pirminius, die Geschichte und Bedeutung des Klosters sowie die Entwicklung der Buchkunst bis hin zum frühmittelalterlichen „Hornbacher Sakramentar“ mit seinen eindrucksvollen Bildern und Initialen.

Wer weitreichende Informationen über die Geschichte der Stadt Hornbach und seines Klosters erfahren möchte, kann an der, an diesem Tag ebenfalls kostenlosen, Stadt- und Klosterführung teilnehmen. Ein/Eine Stadtführer/in zeigt unseren Gästen die wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt zu denen unter anderem das Rathaus, das Grab des hl. Pirminius, der Kräutergarten von Hieronymus Bock, das St. Fabian Stift sowie die Klosteranlage gehört.

Treffpunkt zu dieser Führung ist um **13:30 Uhr** am Stand des **Klostermuseum Historama** beim diesjährigen Land- und Kunsthandwerkermarkt der Stadt Hornbach.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

Erstes Auswahlverfahren für 2017 der LAG Pfälzerwald plus abgeschlossen

In ihrem ersten Auswahlverfahren 2017 hat die LAG Pfälzerwald plus fünf vorgelegte Projektsteckbriefe anhand einer Checkliste bewertet. Durch die hierbei jeweils erreichte Punktzahl ergab sich eine Rangliste, nach der die Anträge auf Förderung gestellt werden können.

Auf dem ersten Platz liegt das gebietsübergreifende Projekt des LAG-Trägervereins LAG Pfälzerwald plus e.V. zur Potenzialermittlung regionaler Produkte in der LEADER-Region Pfälzerwald plus und den Städten Pirmasens und Zweibrücken mit 95 Punkten. Die Einrichtung eines Mehrgenerationentreffs am Kaiserbach (Ortsgemeinde Gossersweiler-Stein) erreicht mit 75 Punkten Platz zwei.

Beide Projekte können mit den aufgerufenen Fördergeldern (100.000,- € Leader-Mittel und 30.000,- € Landesgeld) gefördert werden. Für das drittplatzierte Projekt, die Erweiterung des Ferienbahnhofs Reichenbach von Herrn Matthäus Burkhart (65 Punkte), steht weniger Geld als beantragt zur Verfügung. Dennoch wird damit das geplante Gesamtprojekt umgesetzt.

Mit diesen drei Projekten sind die aufgerufenen Mittel komplett gebunden, so dass die nächstplatzierten Projekte in diesem Aufruf nicht die Möglichkeit zur Antragsstellung erhalten. Die Projektträger können ihre eingereichten Steckbriefe in einem der nächsten Projektauftrufe wieder einreichen.

Der nächste Projektauftrag läuft bereits und endet am **21. Juni 2017**. Gerne können interessierte Projektträger (öffentliche und private!) ihre Projektideen mit der Geschäftsstelle der LAG Pfälzerwald plus besprechen. Nähere Informationen sind erhältlich unter www.pfaelzerwaldplus.de.



ALTHORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen)

Sonntag, 18. Juni 2017

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Montag, 19. Juni

16.00 Uhr Presbyteriumssitzung, Bürgerhaus Althornbach

Info: BenschelART lädt ein am Sonntag den 25. Juni um 10.00 Uhr zum ökum. Gottesdienst in der Kirche zu Benschelbach. Pfr.

Daniel Seel und Pastoralreferent Paul Beyer gestalten diesen Gottesdienst gemeinsam. Anschließend gibt es Kunst und Musik in Scheun- und Gärten in Brenschelbach.

Außerdem findet an diesem Tag um **11.00 Uhr** in **Dietrichingen (Brunnenfest)** ein **ökum. Gottesdienst mit Pfr. Daniel Seel und Pastoralreferent Paul Beyer** statt. **In Hornbach in der Klosterkirche findet an diesem Tag kein Gottesdienst statt!**

Herzliche Einladung jedoch an diesem Abend zum **Benefizkonzert um 18.00 Uhr** mit dem **Chor 2000** aus Contwig in der **Klosterkirche in Hornbach**. Dieses Konzert findet zugunsten der Jugendarbeit unserer prot. Kirchengemeinde statt. Eintritt ist frei - um Spenden wird gebeten!

Landfrauenverein Althornbach

Liebe Landfrauen und -männer,

am **Dienstag, den 20.06.17** findet unsere alljährliche Wanderung statt. Diese Jahr geht es in die Rosenstadt Zweibrücken zu Valentins-Biergarten im Freizeitgelände an der Schließ.

Wir treffen uns um **18.30 Uhr** in Althornbach an der Linde und bilden dann Fahrgemeinschaften nach Zweibrücken. Je nach Wetterlage können wir dann entlang des Schwarzbaches zu unserem Ziel wandern.



BATTWEILER

Prot. Kirchengemeinde Battweiler

Gottesdienst

Zentraler Gottesdienst des Pfarramts Winterbach

Sonntag, 18. Juni 2017

11.00 Uhr Festgottesdienst Sportplatz Winterbach



BECHHOFEN

Pfarrei hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 15.06.2017 - Fronleichnam

Martinshöhe 09.30 Uhr Hochamt, anschl. Prozession; im Anschluss daran Pfarrfest (Pfarrheim)

Die Kommunionkinder sind eingeladen, mit ihren Kommunionkleidern an der Prozession teilzunehmen!

Samstag, 17.06.2017

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

Martinshöhe 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 18.06.2017

Labach 09.00 Uhr hl. Messe

Reifenberg 09.30 Uhr Hochamt u. Fronleichnamsprozession; anschl. Pfarrfamilienfest (Pfarrheim)

Dienstag, 20.06.2017

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet

Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 22.06.2017

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Bechhofen 18.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00 - 17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00 - 12.00 Uhr

Pfr. Leineweber: Tel. 0151/14879790

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail : steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Frühschoppen: So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

Kirchenchor: Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim

Frauenchor: jeden letzten Dienstag im Monat nach dem Gottesdienst

Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

Sonntag, 18.06.2017

14.00 Uhr Gottesdienst m.A. zum Konfirmationsjubiläum (Pfr. Weber)

Montag, 19.06.2017

18.30 Uhr Gitarrenkreis E in Lambsborn

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 20.06.2017

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Donnerstag, 22.06.2017

18.00 Uhr Gitarrenkurs Kids in Lambsborn

Für die Tombola zum Gemeindefest am 25.06. nehmen wir gerne Sachspenden entgegen.

Lust auf Sommerferien ohne die Eltern? Bei uns sind noch ein paar Plätze frei....Sommerferien für Kids von 12-15 an der Ostsee. Ort: Binz auf Rügen - Zeit: 05.08. bis 13.08.2017.

Eine Woche Aktivurlaub in der Jugendherberge Binz, direkt an der Hauptpromenade und am feinen Sandstrand.

Reisepreis: bis 14 Jahre - 390,00 € / ab 15 Jahre - 440,00 €

Im Preis enthalten: Hin- und Rückfahrt mit der Deutschen Bahn - Jugendherberge mit Vollverpflegung - Versicherung - Ein Ausflug auf Rügen - Besuch der Störtebeker-Festspiele - Reiseleitung.

Vielfältige Aktivitäten sind je nach Lust, Laune und Wetter möglich: Baden, Fahrt zu den Kreidefelsen, Fahrt mit dem Rasenden Roland, Beachvolleyball, Fahrradtour, Fahrt nach Stralsund zum Shoppen und ins Ozeaneum, Baumwipfelpfad Prora

Weitere Infos und Anmeldung über die Pfarrämter Lambsborn (pfarramt.lambsborn@kabelmail.de) und Miesau (06372-1456)

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Wenden Sie sich bitte in allen Angelegenheiten bis **23.07.17** an das Pfarramt in Bruchmühlbach, Tel.: 06372-6761

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de



CONTWIG

Kath. Pfarrei hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Samstag, 17.06.2017

18.30 Uhr Vorabendmesse - Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

Sonntag, 18.06.2017

12.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Grünen beim PWV Contwig am Mühlberg

Dienstag, 20.06.2017

Kein Gottesdienst

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 21.06.2017

13.30 Uhr Treffen zur kfd Fahrradtour am Bahnhof Contwig

19.00 Uhr Amt für Liesel und Harald Gab

Anschließend Bibelkreis

Freitag, 23.06.2017

19.00 Uhr Amt mit anschließendem eucharistischem Segen

Kath. Kirchengemeinde

Maria Königin der Engel Stambach

Sonntag, 18.06.2017

10.30 Uhr Amt für die Gemeinde (Pfr. Poete), musikalisch gestaltet vom Kirchenchor

Donnerstag, 22.06.2017

19.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 23.06.2017

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarramt Contwig

18.06.2017

12.00 Uhr ökumen. Waldgottesdienst am Mühlberg

Pfarrerinnen Gundacker/Gemeindefereferent Beyer

1. Sonntag n. Trinitatis

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

Prot Pfarramt Contwig:

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Gemeindehausvermietung:

Frau Jutta Döring, Tel. 0171/2087818

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6, 66497 Contwig, Tel. 06332/568835

für die Kirchengemeinde Stambach:

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198

VT Contwig

„Barbecue-Grilling“

Familie Demmeré und die VT Contwig begrüßen alle Gäste zum „**Barbecue-Grilling vom Smoker-Grill**“ am **Samstag, den 17.06.2017 ab 18:00 Uhr** an/in der Gaststätte der VT Contwig, Schillerstraße 22, 66497 Contwig. Aufgrund der großen Nachfrage, bitten wir um Reservierung unter 06332/5180 oder 0176/70213388 gebeten. Es freuen sich auf euer Kommen Familie Demmeré und die VT Contwig.

Pfälzerwald-Verein Ortsgruppe Contwig e.V.

Ökumenischer Gottesdienst im Grünen

Auch in diesem Jahr wollen wir gemeinsam mit unseren beiden Kirchengemeinden einen ökumenischen Gottesdienst in sommerlicher Atmosphäre feiern. Er findet am **Sonntag, dem 18. Juni 2017 um 12:00 Uhr** auf dem Gelände am Mühlberg vor unserem Wanderheim statt. Im Anschluss laden wir zu einem geselligen Beisammensein mit gemeinsamen Mittagessen ein. Zu dieser Veranstaltung sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger recht herzlich willkommen. Bei schlechter Witterung verlegen wir den Gottesdienst und das Mittagessen in die Hütte. Unser Wanderheim ist zur Mittagszeit und zur anschließenden Kaffeestunde für jedermann geöffnet. Unser Hüttendienststeam und freut sich über einen zahlreichen Besuch.

2. Sommerfest bei den Stambacher Sportschützen mit Lagerfeuer

Am **24.06.2017** feiern wir am Schützenhaus unser zweites Sommerfest. Seien Sie unser Gast und verbringen sie einen schönen Abend rund um das Feuer! Um 18.00 Uhr geht es los, ab dann kann auf die Standfestigkeit des brennenden Baumes gewettet werden. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Über ihr Kommen freut sich der Schützenverein Stambach 1901 e.V. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Schützenhaus statt!

Tennisclub Contwig

Spiele des Vereins

Freitag, 23.06.2017

15.30 Uhr Jungen U15 TC Contwig 1 - TC Althornbach 1

Gemeindebücherei Contwig

Am Montag, 19.06.2017 Start in den Lesesommer um 17.00 Uhr im Rathaus

Wir laden ein zum Bilderbuchkino!

Unsere Öffnungszeiten während des Lesesommers:
Montag, 18.00 - 19.00 Uhr, Dienstag, 16.00 - 18.00 Uhr,
Mittwoch, 17.00 - 18.00 Uhr, Donnerstag, 17.00 - 19.00 Uhr.

Anmeldung jederzeit möglich für alle Jungen und Mädchen von 6 - 16.

Herzlichst das Büchereiteam



DELLFELD ■ ■ ■ ■ ■

Kath. Kirchengemeinde hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Sonntag, den 18.06.2017

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Grünen in Dellfeld

Informationen:

Petersberg: Fronleichnam und Pfarrfest (Reunion) ist am Donnerstag, den 15.6. in Petersberg. Beginn ist um 10.00 Uhr mit der Eucharistiefeier in der **Kirche St. Peter**, anschließend Prozession.

Prozessionsweg: Kirche - Bushaltestelle Dorfmitte - Steinbergstraße bis zum Wendeplatz - Kirche, Abschluss an der Kirche.

Musikalische Gestaltung: Kirchenchor und Schwarzbachtaler Blasmusik.

Die Anwohner werden gebeten den Prozessionsweg zu schmücken und ihre Autos nicht auf der Straße zu parken.

Danach lädt die Pfarrgemeinde zum Pfarrfest an der Kirche ein. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Für Kuchenspenden bitte Frau Becht anrufen (Tel. 5028), Listen zum Eintragen liegen in allen Kirchen aus. Richten für Fronleichnam ist am 14.6. ab 15.00 Uhr. Blumen können bei Frau Benesch (Steinbergstraße 11), bei Familie Schäfer (Hauptstraße 6), bzw. im Pfarrheim abgegeben werden. Für Kuchenspenden, die abgeholt werden müssen, bitte mit Frau Becht (Tel. 5058) in Verbindung setzen.

Dellfeld: Ökumenischer Gottesdienst im Grünen am 18.06. um 10.30 Uhr am Bürgerhaus in Dellfeld mit den Dellfelder Blasmusikanten. Anschließend Mittagessen und Kaffeetafel mit Kuchenbuffet.

Nünschweiler: Das **ökumenische Gemeindefrühstück** ist am **Montag, den 19.06. um 09.00 Uhr** im katholischen Pfarrheim in Nünschweiler.

28. Hungermarsch - Gemeinsam für eine Welt

Am **Sonntag, 25.06., 10.00 Uhr** Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Josef, Rodalben, anschließend Wanderung nach Münchweiler, Pfarrei St. Georg, Abschlussveranstaltung.

Kuchenspenden sind willkommen! Bitte im Pfarrbüro, Tel.: 06334-1283, melden. Hungermarschkarten und -infos liegen in den Kirchen und im Pfarrbüro.

Kontakte:

Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer
Dienstag u. Donnerstag, 09.00 Uhr - 12.00 Uhr,
Donnerstag, 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froeschen@bistum-speyer.de

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

Pfarrbüro Petersberg:

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle

Donnerstag von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

E-Mail: egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:

Donnerstag von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr - 11.30 Uhr

Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

Sonntag, 18.06.2017

**Einladung zum zentralen ökum. Gottesdienst
im Grünen**

mit Bikern & Schleppern

am **18. Juni 2017, um 10.30 Uhr** am Bürgerhaus Dellfeld mit den „Dellfelder Blasmusikanten“. Anschließend: Mittagessen und Kaffeetafel mit Kuchenbuffet.

Samstag, 24.06.2017

13.30 Uhr Bibeldetektive

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

Grundschule Dellfeld

Die Musical-AG
der Grundschule Dellfeld
präsentiert:

IM RIFF GEHT'S RUND

Wann?

22. Juni 2017

10 und 19 Uhr

Wo?

Im Bürgerhaus Dellfeld

Eintritt frei!



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen!)

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr.

Sonntag, 18. Juni 2017

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Info für Sonntag 25. Juni 2017:

BrenschelART lädt ein am Sonntag, den 25. Juni um 10.00 Uhr zum ökum. Gottesdienst in der Kirche zu Brenschelbach. Pfr. Daniel Seel und Pastoralreferent Paul Beyer gestalten diesen Gottesdienst gemeinsam. Anschließend gibt es Kunst und Musik in Scheunen und Gärten in Brenschelbach.

Außerdem findet an diesem Tag um 11.00 Uhr in Dietrichingen (Brunnenfest) ein **ökum. Gottesdienst** mit Pfr. Daniel Seel und Pastoralreferent Paul Beyer statt. In Hornbach in der Klosterkirche findet an diesem Tag kein Gottesdienst statt! Herzliche Einladung jedoch an diesem Abend zum **Benefizkonzert** um 18.00 Uhr mit dem Chor 2000 aus Contwig in der Klosterkirche in Hornbach. Dieses Konzert findet zugunsten der Jugendarbeit unserer prot. Kirchengemeinde statt. Eintritt ist frei - um Spenden wird gebeten!



GROSSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Sonntag, 18.06.2017

09:15 Uhr Gottesdienst in Mörsbach

Samstag, 24.06.2017

18:00 Uhr Gottesdienst im Pfarrhof mit anschließendem Grillfest in Großbundenbach

Sonntag, 25.06.2017

09:15 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Mörsbach

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 18.06.2017

09.30 Uhr Amt mit Fronleichnamsprozession (Pfr. Müller)

Montag, 19.06.2017

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Einladung zu Fronleichnam und Pfarrfest

Am **Sonntag, 18. Juni 2017**, feiern wir das Fronleichnamfest. Der Tag beginnt um **09:30 Uhr** mit dem Gottesdienst am Pfarrheim (bei schlechtem Wetter in der Kirche). Es folgen die Prozession und der Schlusssegen in der Kirche. Mitwirkende sind der Musikverein „Schwarze Husaren“, der Kirchenchor und die diesjährigen Kommunionkinder der Gemeinde. Nach dem Gottesdienst schließt sich das traditionelle Pfarrfest an mit Mittagstisch, Grillspezialitäten, sowie Kaffee und Kuchen.

Für die kleinen Besucher gibt es ein Kinderprogramm. Dazu laden wir alle Gemeindeglieder der Pfarrei „Hl. Pirminius“, sowie die Bürgerinnen und Bürger von Großsteinhausen und der umliegenden Dörfer ganz herzlich ein. Wir freuen uns über Ihr Kommen.

Der Gemeindeausschuss Großsteinhausen

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Sonntag, 18.06.2017

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen

weitere Termine:

Samstag, 17.06.2017

15:00 Uhr Bibelgesprächskreis im Gemeindehaus Wir arbeiten am Bibeltext für den kommenden Sonntag. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

jeden Donnerstag

um 20:00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindehaus

Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341

email:pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de,

website:www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com



HORNBACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 18.06.2017

Kein Gottesdienst

Dienstag, 20.06.2017

20.00 Uhr: Chorprobe „Cantus Novus“

Freitag, 23.06.2017

09.00 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst zum Schuljahresabschluss

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach- Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,

Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.

Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr.

Freitag, 16. Juni 2017

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

20.00 Uhr Offenes Jugendheim (Jugend), Jugendheim Hornbach

Sonntag, 18. Juni 2017

10.00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Dienstag, 20. Juni 2017

09.00 Uhr Aero Step Gymnastik, Pirminiushalle Hornbach

16.30 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

Mittwoch, 21. Juni 2017

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 22. Juni 2017

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Sanfte Senioren-Fitness, Pirminiushalle Hornbach

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: Der neuinstallierte Pflegedienst in Hornbach stellt sich vor, Referent: Leitung des Pflegedienstes Ruf

Freitag, 23. Juni 2017

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

09.00 Uhr Schulabschlussgottesdienst, Kath. Kirche St. Pirminius Hornbach

Info: BrenschelART lädt ein am Sonntag den 25. Juni um 10.00 Uhr zum ökum. Gottesdienst in der Kirche zu Brenschelbach. Pfr. Daniel Seel und Pastoralreferent Paul Beyer gestalten diesen Gottesdienst gemeinsam. Anschließend gibt es Kunst und Musik in Scheunen und Gärten in Brenschelbach. Außerdem findet an diesem Tag um 11.00 Uhr in Dietrichingen (Brunnenfest) ein **ökum. Gottesdienst** mit Pfr. Daniel Seel und Pastoralreferent Paul Beyer statt. In Hornbach in der Klosterkirche findet an diesem Tag kein Gottesdienst statt!

Herzliche Einladung jedoch an diesem Abend zum **Benefizkonzert um 18.00 Uhr** mit dem **Chor 2000** aus Contwig in der **Klosterkirche in Hornbach**. Dieses Konzert findet zugunsten der Jugendarbeit unserer prot. Kirchengemeinde statt. Eintritt ist frei - um Spenden wird gebeten!



KLEINSTEINHAUSEN

10. Sonnwendfeuer der Echoschützen Kleinsteinhausen e.V.

am 17.06.2017

Wie bereits in den vergangenen Jahren veranstalten die Echoschützen auch in diesem Jahr wieder eine Feier zur Begrüßung der Sommer-sonnenwende.

Das Feuer wird auch diesmal am Ortsausgang (Auf dem alten Feld Richtung Großsteinhausen) angezündet.

Beginn ist gegen 18:00 Uhr.

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Freunde, Gönner und Interessierte sind herzlich willkommen.

Eure Echoschützen

PS. Natürlich wird auch geböllert.

Lesesommer in der Gemeindebücherei Kleinsteinhausen!

Auch 2017 wird sich die Bücherei in Kleinsteinhausen am Lesesommer beteiligen. Mitmachen können alle Lesebegeisterten vom ersten Lesealter bis 16 Jahre.

Um eine Urkunde zu erhalten, müsst ihr bis zum 19. August 3 Bücher gelesen haben. Zu jedem Buch erhaltet ihr eine Bewertungskarte, die in eine Verlosung des Landes kommt, bei der ihr tolle Preise gewinnen könnt. Informationen gibt es in der Bücherei und im Internet.

Anmelden könnt ihr euch ab **Mittwoch, dem 21. Juni 2017**.

Zu den normalen Öffnungszeiten (Mittwoch, 16:30 - 17:30 Uhr und Samstag, 14:30 - 16:00 Uhr) könnt ihr Bücher ausleihen. Auch unsere Leser können in den Ferien wie gewohnt Bücher ausleihen.

Wir schließen für 14 Tage vom 05.07. - 15.07.17. Ab dem 19.07.17 geht es wieder weiter.

Schöne Ferien wünscht das Büchereiteam Kleinsteinhausen.



MAUSCHBACH

Landfrauenverein Mausbach

Liebe Mitbürgerinnen,

der Landfrauenverein Mausbach lädt ein zu einem Kennlern-Nachmittag am **Samstag, den 17.06.2017 um 16.00 Uhr** ins Dorfgemeinschaftshaus. Wir finden es schade, dass sich in einem Ort mit etwas mehr als 300 Einwohnern nicht alle kennen. Dies möchten wir gerne ändern! Nehmen Sie die Gelegenheit wahr, bei Kaffee, Kuchen, Häppchen und einem Gläschen Sekt ein angenehmes Gespräch zu führen und andere Frauen unseres kleinen Ortes kennen zu lernen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen,

Die Landfrauen Mausbach

Am **Montag, den 19.06.2017** um 19.30 Uhr treffen wir uns im DGH zur Besprechung und Einteilung des Sommerfestes. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme, alle Interessierten sind herzlich willkommen!



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 17.06.2017

Kein Gottesdienst

Montag, 19.06.2017

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



ROSENKOPF

Heimat- und Kulturvereins Rosenkopf

Mitgliederversammlung

Die Mitgliederversammlung des Heimat- und Kulturvereins Rosenkopf findet am **Montag, den 26. Juni 2017**, um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Rosenkopf statt.

Tagesordnung:

1. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
2. Kassenbericht
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Verschiedenes

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.



WALSHAUSEN

Kath. Kirchengemeinde

Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Kähshofen

Donnerstag, 15.06.2017, Fronleichnam

Martinshöhe 09.30 Uhr Hochamt, anschl. Prozession; im Anschluss dran Pfarrfest (Pfarrheim)

Die Kommunionkinder sind eingeladen, mit ihren Kommunionkleidern an der Prozession teilzunehmen!

Samstag, 17.06.2017

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

Martinshöhe 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 18.06.2017

Labach 09.00 Uhr hl. Messe

Reifenberg 09.30 Uhr Hochamt u. Fronleichnamsprozession; anschl. Pfarrfamilienfest (Pfarrheim)

Mittwoch, 21.06.2017

Wiesbach 17.00 - 19.00 Uhr Bücherausleihe im Pfarrheim

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00 - 17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00 - 12.00 Uhr

Pfr. Leineweber: Tel. 0151/14879790

PR Dully: Tel. 0151/14879582, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Kath. Kirchchor: Chorprobe mittwochs um 19.30 Uhr

Bücherausleihe: mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr im Pfarrheim

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Sonntag, 18.06.2017

10:30 Uhr Gottesdienst mit Ausstellung in Wiesbach

Sonntag, 25.06.2017

10:30 Uhr Gottesdienst in Kähshofen

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Schützenverein Wiesbach

1. Dorfmeisterschaft

Sonntag, 25. Juni 2017

09.00 Uhr Fröhschoppen

10.00 Uhr bis

14.00 Uhr Bürgerschießen

15.00 Uhr Siegerehrung

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Mit Bratwürsten rot u. weiß und Schwenk-
steaks, solange Vorrat reicht.

**Auf Ihren Besuch freut
sich Ihr Schützenverein.**



Neues Baurecht stärkt Zusammenleben in Gemeinden und Städten

Viele Menschen träumen vom Eigenheim. Nicht überall können jedoch z. B. aufgrund von Natur- und Landschaftsschutzgebieten neue Baugebiete ausgewiesen werden. Ein Neubaugebiet macht außerdem nur dann Sinn, wenn nicht gleichzeitig die Ortskerne veröden. Die im Mai in Kraft getretene Baurechtsnovelle eröffnet nunmehr mehr Möglichkeiten zur Nachverdichtung und der engeren Verzahnung von Wohnen, Arbeiten und Versorgung durch den neuen Gebietstyp „Urbanes Gebiet“. Weitere wichtige Neuerungen sind die Ermöglichung von Internetveröffentlichungen von Bauleitplänen und Unterlagen, die so zu mehr Bürgernähe beitragen können, sowie die Option, über sogenannte „Einheimischenmodelle“ einkommensschwachen und weniger begüterten Personen der örtlichen Bevölkerung den Erwerb von Grundstücken zu ermöglichen. Die Erhöhung der Lärmschutzgrenzwerte bei Sportanlagen ist eine deutliche Erleichterung auch für den sonntags aktiven Vereinssport.

**Fachleute im Lohn- und ESt-Recht gesucht -
Haupt- oder Nebenberuf möglich!**
Lohnsteuerhilfverein Fuldatal e. V.
Tel.: 05 61 - 70 75 75
www.lohi-fuldatal.de/karriere
bewerbung@lohi-fuldatal.de



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Bestattungen Sattler & Ecker
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850
Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

*Jetzt aber-so spricht der Herr, der dich geschaffen hat, Jakob,
und der dich geformt hat, Israel:
Fürchte dich nicht, denn ich habe dich ausgelöst,
ich habe dich beim Namen gerufen, du gehörst mir.*
(Jes 43,1)

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter und Oma



Margareta Krastl

geb. Reiss

* 23.7.1928 † 8.6.2017

Guttenbrunn Käshofen

**Bernhard und Veronika mit Markus
Manfred mit Ina und Sebastian
Norbert und Ina**

Die Verabschiedung findet am Freitag, dem 16. Juni 2017,
um 14.00 Uhr in der Friedhofshalle Käshofen statt.
Die Urnenbeisetzung ist zu einem späteren Zeitpunkt im
engsten Familienkreis.

Bestattungen Karl Schanding, 66424 Homburg

Rainer Gebhardt

Bestattermeister

**Sehr gut
in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de**



Contwig 06332/996024

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
des NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

STELLENMARKT

aktuell
 Stellen Anzeigenannahme
 0 65 02/91 47-0

Bildung Beruf Erfolg Zukunft

Stuppy.
 Fühlen Sie sich wohl.
Fabrikverkauf
 Mo - Fr 8.00 bis 16.00 Uhr

Damenpantolette
 nero / silber Cachemire
 Art.-Nr.: 4830 180
 Größe 35-42
 Übergröße 43-44 Für lose Einlagen

Schuhfabrik STUPPY GmbH · Fabrikstraße 5 · D-66509 Riesweiler-Mühlbach
 Tel. 06336 236 · Fax. 06336 5452 · www.stuppy-reflexor.de



CJD Rhein-Pfalz/Nordbaden
Gesundheit & Soziales

Qualifizierung in Teilzeit zur
WohngruppenassistentIn inklusive
Betreuungskraft (nach § 87b / 53c SGB XI)
 Beginn 18.09.2017, 5 Monate, 28 UE/Woche

Diese Qualifizierung kann über die Agentur für Arbeit,
 die Jobcenter oder Reha-Träger finanziert werden.

Wir informieren Sie gerne!
 Diana Thierry, CJD Pirmasens, Schachenstr. 70, 66954 Pirmasens
 Fon 06331 7257-150, diana.thierry@cjd.de, www.cjd-gesundheit.de

www.cjd-gesundheit.de

Infotermine:
 23.06., 21.07. +
 18.08.2017,
 jeweils 9:00 Uhr

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt
Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen
 der Treffpunkt Deutschland Reihe
 erhalten Sie den perfekten Begleiter
 für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

Med. Fußpflege
Sabine Urban, staatl. gepr. Kosmetikerin
 Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95
 Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche

Gartenpflege Kaplan
 Angebote auf Anfrage
 Tel. 0174 / 8245631 od. 0176 / 62963221

Antikes Schlafzimmer
 Eiche mit Marmorplatten
 Preis VS, 06336-3040544

ANNEGRUNDER
 GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN
ÖFFNUNGSZEITEN
 Mo., Di., Do., Fr. 9.00-11.00 Uhr
 und 16.00-18.00 Uhr
 mittwochs und außerhalb der Sprechzeiten
 nach telefonischer Absprache.

FABRIKSTR.16 • 66917 WALLHALBEN • 06375-9943440
 E-MAIL: INFO@ANNEGRUNDER.DE • ANNEGRUNDER.de

WITTICH
 MEDIEN

LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich bin für Sie da...

Pia Wünschel

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?
Handy: 0172 6187882
 Tel.: 06343 939265 • Fax: 06343 939266
pia.wuenschel@gmx.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Rund um die Geburt
 Informationsabend für werdende Eltern

Donnerstag, den 22. Juni 2017 um 19:00 Uhr
Treffpunkt: Pforte des Nardini Klinikums St. Johannis Landstuhl

Das Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl lädt alle werdenden Eltern herzlich zum „Jokl-Informationsabend“ ein. An jedem dritten Donnerstag im Monat können Sie uns und unsere Räumlichkeiten unverbindlich kennenlernen und sich rund um die Geburt informieren. KOSTENLOS! Wir freuen uns auf Sie.

Nächster Jokl-Informationsabend · 20. Juli 2017 · 19:00 Uhr
 Weitere Termine finden Sie unter www.nardiniklinikum.de

Telefonnummer 06371 84-3821
 E-Mail kreissaal@nardiniklinikum.de
 Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl

NARDINI KLINIKUM
 St. Johannis · Landstuhl

Farbe macht
gute Laune!!!





DER AUSBILDUNGSRATGEBER MOVE IT

Auch in diesem Jahr erreicht unser Ausbildungsratgeber die Schulen aus dem Saarland und Rheinland-Pfalz.



Ihre Vorteile:

- Nachwuchs direkt erreichen
- Von der Jugend für die Jugend
- Aus der Masse herausstechen
- Vorstellung der Berufe
- regionale Bezüge

VORSORGEN

ZEIT SPAREN

ZUKUNFT SICHERN



**Auszubildende
jetzt schon
für 2018 sichern!**

Anzeigenschluss am 28. Juni 2017



**SIE MÖCHTEN
MEHR SEHEN?**

Schauen Sie den Dummy
als ePaper an:
<http://share.wittich.de/moveit/>



Ihre Ansprechpartnerin:
Julia Wacker

Tel.: 06502 / 9147-266

ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de

KYLLTAL-SONDERREISE ZUR KLANGWELLE IN BAD NEUENAHR

■ Eine faszinierende Show für alle Sinne

✍️/Melanie Rode 📷/Vollrath Pressebild

Ein 20 Meter breites Becken, 800 Wasserdüsen, 60 Pumpen und eine umfangreiche Licht- und Lasertechnik, das Ergebnis ist eine spektakuläre Show, die einzigartig in Deutschland ist. Mehr als 16.000 Besucher erlebten im vergangenen Jahr die Klangwelle Bad Neuenahr-Ahrweiler im Kurpark Bad Neuenahr. Auch 2017 wird die faszinierende Show aus Wasser, Feuer, Laser, Licht und Musik an zwei Wochenenden durch das Heilbad rollen: vom 5. bis 8. Oktober und vom 12. bis 15. Oktober. An der jährlich wechselnden Choreographie arbeitet der künstlerische Leiter Roland Nenzel schon jetzt fleißig. Es wird wie jedes Jahr etwas für jedes Alter und jeden Musikgeschmack dabei sein. Die bunt erleuchteten Wasserfontänen werden 30 Meter hoch in verschiedensten Formationen synchron zum Takt klassischer, moderner und regionaler Musik tanzen. Aber auch die zahlreichen anderen Showelemente, wie die überdimensional große Wand aus Wasser (Hydroscreen), die zum Spiegel für atemberaubende Bilder und Videos wird und die Laser- und Feuerwerkakzente, die den abendlichen Himmel durchkreuzen, werden die Zuschauer begeistern! Kylltal Reisen bietet eine unkomplizierte und stressfreie An- und Abreise zur Klangwelle Bad Neuenahr-Ahrweiler. Alle Konditionen finden Sie in der Infobox. ■



Kylltal REISEN
wir bewegen Menschen...

Im Langengrund 5
54311 Trierweiler
Infos und Tickets :
Tel.: 0651-968900 oder
info@kylltal-reisen.de

REISETERMINE:

FR 06.10.2017 / SA 07.10.2017 / SA 14.10.2017

LEISTUNGEN: Busfahrt, Eintrittskarte

p.P. Erw.: **29,- €** / Preis Kinder bis 17 Jahre: **22,- €**

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN:

15:00 Uhr / Trierweiler-Sirzenich

Betriebshof (Im Langengrund 5)

15:15 Uhr / Trier, HBF Bussteig 7

15:35 Uhr / Trier-Ehrang, Betriebshof

(Ehranger Str. 100)

15:50 Uhr / Schweich, Stefan-Andres-Str.

(Bushaltestelle vor Stefan-Andres Schulzentrum)

16:15 Uhr / Wittlich, Busbahnhof

(Viehmarktplatz ZOB)

16:35 Uhr / Mehren, Rasthof

16:55 Uhr / Kaisersesch

Balduinsplatz (Hambucher Str. 3)

17:15 Uhr / Polch, Mitfahrerparkplatz

(Am Kreisel, Bushaltestelle L113/K27)

RÜCKFAHRT:

Nach Veranstaltungsende um ca. **22:15 Uhr**

www.die-klangwelle.de

klangwelle
BAD NEUENAHR·
AHRWEILER

5.- 8.
Oktober
2017

12.-15.
Oktober
2017

Die neue faszinierende Show aus Wasser, Feuer, Laser, Licht und Musik!

Eine Veranstaltung der Heilbad Gesellschaft
Bad Neuenahr-Ahrweiler mbH

Infos und Tickets:
Service Center der Heilbad Gesellschaft,
Kurgartenstraße 13, Tel. 02641/9175540
oder online unter **www.die-klangwelle.de**

BAD NEUENAHR
www.das-heilbad.de

Beginn 20:00 | Vorprogramm ab 18:00
Erwachsene 9,90 €
Kinder/Jugendliche (6-17 Jahre) 4,90 €
Kinder (0-5 Jahre) frei
KlangLounge Parterre 24,80 €

Mit Kultur- und Gästekarte 10% Ermäßigung (Erwachsene)
Abendkasse zzgl. 3,- €



WENN IHRE...

...Wohnung langsam zu klein wird.
Sie wollen umziehen?

Ihr Mitteilungsblatt hilft!



BURKART
ROLAND BURKART
Tel. 0 63 36 / 56 25, Fax 99 33 73
Internet: www.immobilien-burkart.de
Finkenstr. 14, 66503 Dellfeld

ACHTUNG VERKÄUFER!

Dringend 1-2-Fam.-Häuser sowie Baugrundstücke im Raum Zweibrücken, Homburg, Pirmasens und Umgebung gesucht.
Eine schnelle und faire Abwicklung wird Ihnen zugesichert.

Seit über 65 Jahren

Metallbau **OHNLINGER**
SCHÜCO

Griesweg 5 • 66497 Contwig
Tel. 0 63 32 / 5 02 39 • Fax: 0 63 32 / 5 01 23
E-mail: Fa.Ohlinger@t-online.de

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:
Fenster - Türen in Kunststoff / Alum / Alum-Kunststoff / Holz-Alum
Rollladen - Vordach - hochwertiger Insektenschutz / Reparaturen

Bauplatz sofort bebaubar (ca. 770 qm)
in **Thaleischweiler-Fröschen**, Bahnhofstraße 38
zu verkaufen. Preis: VHS · G. Bernhard · Tel 06362-2411

Fahrräder + Reparatur + Zubehör E-Bike Service



Öffnungszeiten:
Die - Sa 10.00 - 13.00 Uhr
Die-Do-Fr 15.30 - 18.00 Uhr
Pirmasenser Str. 6
66497 Contwig
Telefon 06332 - 809030

ubiess
Natursteinimport GmbH
Grabmale & Natursteinwerk

Industriestr. 11
66981 Münchweiler
Individuelle Beratung
& Entwurfsgestaltung

Vereinbaren Sie einen Termin!

Tel.: 06395 - 8465

www.warum-ein-grabmal.de

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH!

WEIDLER Dachdeckerei
Zimmerei
Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg
Telefon 0 63 75 / 3 63

eroil

ARAL Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Grabmale
Treppen
Fensterbänke
Waschtischplatten
Küchenarbeitsplatten
Betonwerkstein
Mauerabdeckungen
Natursteinplatten

Granit u. Marmorwerk

Werner, Michael, Christian
Steinmetzmeister GbR

küntzler steine

Gewerbegebiet Moschelmühle
67714 Wald Fischbach-Burgalben
Tel. 06333/2819

elkawe

Scharfschwerdt
Fahrzeugreparatur GmbH

- SP berechtigt. §57b ermächtigt
- Hydraulikschlauchanfertigung - auch mobil
- Optische Fahrzeugvermessung für PKW, Transporter und Nutzfahrzeuge
- Reifenservice für PKW, LKW & Baumaschinen
- Service für Wohnwagen und Wohnmobile.
- Täglich Hauptuntersuchung gem. §29 StVZO

Adresse: Gewerbestraße 1 • 66482 Zweibrücken
Tel.: 0 63 32 - 48 29 52
Fax: 0 63 32 - 48 29 53
Mobil: 0172 692 59 33
email: info@elkawe-scharfschwerdt.de
home: www.elkawe-scharfschwerdt.de

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM SOFTWARE UND SYSTEME
COMPUTER

FM-COMPUTER · FRANZ MÄRTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de

Endlich wieder freie Fahrt zu Globus-Einöd!

Die Baustelle ist aufgehoben.
Wir möchten uns für Ihre Treue bedanken.

Amtsblatt 2. Woche



20%

Rabatt auf
einen Artikel
Ihrer Wahl

Einlösbar nur im Globus Einöd bis 24. Juni 2017



Bitte tragen Sie hier Ihre Posleitzahl ein _____

*Ausgenommen aktuelle Werbeware, bereits reduzierte Artikel, preisgebundene Ware, Tanken, Reifen, Gutschein- und Guthabekarte z. B. (iTunes, Google Play) Jochen Schweizer Geschenkboxen, Tickets u. Tchiboartikel, Sekt/Schaumwein, Spirituosen, Bäckerei, Gastronomie und Metzgerei.

Globus Handelshof GmbH & Co. KG
Betriebsstätte Homburg-Einöd
Neumorgenstraße, 66424 Homburg-Einöd
Telefon: 06848 601-0
Telefax: 06848 601-195

SB-Warenhaus/Getränkerevier:

Mo-Fr: 8.00-20.00 Uhr
Sa: 7.30-20.00 Uhr

Reifen- und Autoservice:

Mo-Fr: 8.00-18.00 Uhr
Sa: 8.00-18.00 Uhr

Tankstelle Elnöde Kassenhaus

Mo-Fr: 8.00-20.00 Uhr
Sa: 7.30-20.00 Uhr

Tankstelle Zweibrückener Kassenhaus:

Mo-Fr: 8.00-20.00 Uhr
Sa: 7.30-20.00 Uhr

An 6 Tankstellen 24 Stunden Kartenzahlung möglich



www.globus-einod.de
E-Mail: info-stw@globus.de